

Свободный и Ганзейский город
Гамбург, администрация района
Гамбург-Центр



Памятка уличным музыкантам и артистам, действительна с 01.01.2018 г.

Уличное искусство способствует оживлению центра города. Но Вы, безусловно, согласитесь, что не всем горожанам могут понравиться Ваши представления, особенно если они проводятся только в одном месте и постоянно повторяются. Поэтому нашей общей целью должно стать избежание ситуаций, когда администрация вынуждена принимать меры на основании Закона Гамбурга о дорогах, Закона Гамбурга о защите от шума и Закона ФРГ об административных правонарушениях.

Эта цель может быть достигнута, только если при проведении уличных музыкальных и театральных представлений Вы будете соблюдать следующие правила:

1. Представления запрещены в период с **21:00 до 10:00 часов**. В остальное время их длительность не должна превышать **30 минут** в одном и том же месте. Место считается новым, если оно удалено от предыдущего не менее чем на **150 метров**.
2. **Допускается использование таких сравнительно «тихий» музыкальных инструментов без звукоусилителей, как гитара или скрипка, а также сочетание уличной музыки и пантомимы. Категорически запрещается использование громких инструментов: барабанов, всевозможных труб, волюнок и т.д., а также звукоусилителей и иных звуковоспроизводящих аппаратов.**
3. **Использование указанных в пункте 2 громких инструментов, усилителей или иных звуковоспроизводящих аппаратов без письменного разрешения влечет за собой немедленное запрещение представления и, при необходимости, возбуждение дела об административном правонарушении. Кроме того, за недозволенное использование общественного пространства взимается штраф.**
4. **Представления на Ратушной площади (Rathausmarkt), включая мост Резендамбрюке (Reesendambrücke), а также под Аркадами (Arkaden) категорически запрещены.**
5. **Представления подлежат немедленному прекращению, если это необходимо для безопасности и удобства уличного (в особенности, пешеходного) движения или во избежание негативного воздействия на людей, живущих или работающих поблизости.**
6. **Запрещается предложение товаров на продажу, установка столов, торговых тентов и иных подобных предметов, а также распространение коммерческих рекламных листов. За нарушение взимается штраф.**
7. **Сбор пожертвований путем навязчивых просьб или обхода публики с емкостями для сбора денег запрещен. Разрешается лишь пассивное получение пожертвований.**
8. Мероприятия, на проведение которых получено разрешение, всегда имеют **приоритет**. Для проведения представлений в общественном месте, предоставленном для особого пользования, например, на территории уличных кафе (летние террасы и т.д.), необходимо **письменное разрешение** его пользователя.

Beachten Sie auch das **Merkblatt für Straßenmusik für die Spitalerstraße 2018.**

Мы просим Вашего понимания и неукоснительного соблюдения правил!

RUS

При поступлении жалоб, а также в случае несоблюдения правил сотрудники полиции либо патрульной службы могут в отдельных случаях запретить проведение представлений.

Кроме того, может быть возбуждено дело об административном правонарушении, а инструменты, усилители и другие предметы – временно изъяты.

Для получения разрешений и по другим вопросам просьба обращаться в Службу управления общественными местами:

Bezirksamt Hamburg-Mitte,
Fachamt Management des öffentlichen Raumes, MR 1120, Klosterwall 8, 20095 Hamburg,
телефон: +49 40 428 54 2777, veranstaltungsservice@hamburg-mitte.hamburg.de

Служба приема жалоб:

Bezirksamt Hamburg-Mitte,
Fachamt Management des öffentlichen Raumes,
Ordnungswidrigkeiten-Management, MR 114 (Отдел административных правонарушений)
Телефон: +49 40 428 54 3408, ordnungswidrigkeiten@hamburg-mitte.hamburg.de

Состояние на: 01.01.2018 г.